

DIN EN 16307-1



ICS 53.060

Ersatz für
DIN EN 16307-1:2013-04

**Flurförderzeuge –
Sicherheitsanforderungen und Verifizierung –
Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene
Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen,
Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und
Personentransportfahrzeugen;
Deutsche Fassung EN 16307-1:2013+A1:2015**

Industrial trucks –
Safety requirements and verification –
Part 1: Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless
trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks;
German version EN 16307-1:2013+A1:2015

Chariots de manutention –
Exigences de sécurité et vérification –
Partie 1: Exigences supplémentaires pour les chariots de manutention automoteurs, autres
que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs
de charges;
Version allemande EN 16307-1:2013+A1:2015

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM)

Nationales Vorwort

Dieae Norm enthält aicherheitatechniache Featlegungen.

Dieaea Dokument (EN 16307-1:2013+A1:2015) wurde vom Techniachen Komitee CEN/TC 150 „Flurförderzeuge — Sicherheit“ erarbeitet, deaen Sekretariat vom BSI (Vereinigtea Königreich) gehalten wird.

Die nationalen Intereaaen bei der Erarbeitung wurden vom Auaachuaa NA 060-22-42 AA „Sicherheit von Flurförderzeugen“ im Fachbereich „Fördertechnik“ dea DIN-Normenauaachuaaea Maachinenbau (NAM) wahrgenommen. Vertreter der Herateller und Anwender von Flurförderzeugen aowie der Berufagenoaen-achaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Dieae Norm konkretiaiert einachlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maachinenrichtlinie 2006/42/EG an eratmala im Europäiachen Wirtachaftaraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maachinen, um den Nachweia der Übereinatimmung mit dieaen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung ala Harmoniaierte Norm im Amtablatt der Europäiachen Union kann der Herateller bei ihrer Anwendung davon auagehen, daaa er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maachinenrichtlinie eingehalten hat (ao genannte Vermutungawirkung).

Die im Abachnitt 2 und den Literaturhinweiaen zitierten Europäiachen Normen aind ala DIN EN- bzw. DIN EN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht

Für die zitierten Internationalen Normen, aofern aie nicht ala DIN ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht aind, gibt ea keine nationalen Entaprechungen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 16307-1:2013-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aufnahme der EN 16203 in die normativen Verweiaungen;
- b) 4.11 – Dynamiache Standaicherheit: Verweiaung auf die EN 16203:2014.

Frühere Ausgaben

DIN EN 16307-1: 2013-04

Deutsche Fassung

Flurförderzeuge —
Sicherheitsanforderungen und Verifizierung —
Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene
Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen,
Staplern mit veränderlicher Reichweite und
Lasten- und Personentransportfahrzeugen

Industrial trucks —
Safety requirements and verification —
Part 1: Supplementary requirements for self-propelled
industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach
trucks and burden-carrier trucks

Chariots de manutention —
Exigences de sécurité et vérification —
Partie 1: Exigences supplémentaires pour les chariots de
manutention automoteurs, autres que les chariots sans
conducteur, les chariots à portée variable et les chariots
transporteurs de charges

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. November 2012 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 20. Juni 2015 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
0 Einleitung.....	5
0.1 Allgemeines.....	5
0.2 Bewertung der Gefährdungen.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen	7
4.1 Allgemeines.....	7
4.2 Elektrische Anforderungen.....	7
4.3 Fahrgeschwindigkeit.....	7
4.4 Bremsen	8
4.5 Zusätzliche Bedienung bei von außen mitgängergeführten und Fahrerstandgeräten	8
4.6 Hubketten.....	8
4.7 Verriegelung der Mastneigung- und Gabelträgerbewegung.....	8
4.8 Fahrersitz.....	9
4.9 Schutz gegen Quetschen, Scheren und Fangen	9
4.9.1 Allgemeines.....	9
4.9.2 Mitgängergeführte Flurförderzeuge und Flurförderzeuge mit Standplattform vom Ende aus gesteuert mit Hubgerüst	9
4.10 Lastkontrolle	9
4.11 Dynamische Standsicherheit.....	9
4.12 Sicht	9
4.13 Lärminderung durch Konstruktion.....	10
4.13.1 Allgemeines.....	10
4.13.2 Hauptsächliche Lärmquellen	10
4.13.3 Maßnahmen zur Lärminderung an der Bedienposition.....	10
4.13.4 Bestimmung der Lärmemissionswerte.....	10
4.14 Schwingungen	10
4.15 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV).....	10
4.16 Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen	10
5 Prüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen	11
6 Benutzerinformation	11
6.1 Betriebsanleitung(en)	11
6.1.1 Flurförderzeuge/Anbaugeräte	11
6.1.2 Betrieb des Flurförderzeuges	11
6.1.3 Transport, Inbetriebnahme und Lagerung.....	11
6.2 Kennzeichnung	11
6.2.1 Hinweisschilder.....	11
Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....	12
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....	15
Literaturhinweise	16

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 16307-1:2013+A1:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 150 „Flurförderzeuge — Sicherheit“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2016, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2016 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument beinhaltet die Änderung 1.

Dieses Dokument ersetzt EN 16307-1:2013.

Der Beginn und das Ende des hinzugefügten oder geänderten Textes wird im Text durch die Textmarkierungen **A1** **A1** angezeigt.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Dieses Dokument basiert auf der ISO/TS 3691 -7 "Industrial trucks - Safety requirements and verification — Part 7: Regional requirements for countries within the European Community" und gilt für motorkraftbetriebene Flurförderzeuge.

EN 16307 besteht aus den folgenden Teilen mit dem Titel „Flurförderzeuge — Sicherheitsanforderungen und Verifizierung“:

- Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen
- Teil 2: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit veränderlicher Reichweite
- Teil 3: Zusätzliche Anforderungen für Flurförderzeuge mit hebbarem Fahrerplatz und Flurförderzeuge, die zum Fahren mit angehobener Last ausgelegt sind (zusätzliche Anforderungen zu EN 16307-1)
- Teil 4: Zusätzliche Anforderungen für fahrerlose Flurförderzeuge und deren Systeme
- Teil 5: Zusätzliche Anforderungen für mitgängerbetriebene Flurförderzeuge
- Teil 6: Zusätzliche Anforderungen für Last- und Personentransportfahrzeuge

Dieses Dokument muss zusammen benutzt werden mit EN ISO 3691-1: „Flurförderzeuge — Sicherheitsanforderungen und Verifizierung — Teil 1: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Flurförderzeugen mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen“.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.